

# 路城華人基督教會

## LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

二零零六年七月九日主日

Sunday July 9, 2006

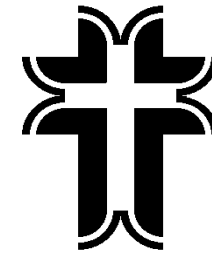
年度目標：廣傳福音 - 在真道上造就自己

Yearly Goal: Spreading the Gospel - Build up in True Faith.

主題經文：“...要在至聖的真道上造就自己，在聖靈里禱告”

Key Verse: “... Build yourselves up in your most holy faith  
and pray in the Holy Spirit.”

(猶大書 Jude 20 - 21)



### 聚會時間: REGULAR SERVICES SCHEDULE

主日崇拜 : 早上九點四十五分 Sunday Worship: 9:45am.

主日學 : 早上十一點三十分 Sunday School: 11:30am.

周三禱告會 : 晚上七點三十分 Wednesday Prayer Meeting: 7:30 pm.

周五之夜團契 : 晚上六點三十分 Friday Evening Fellowship: 6:30pm.

牧師 Pastor: 吳文秋 Rev. Timothy Wu 電話 Telephone: (502) 893-9532

信箱 Mail Box: P.O. Box 6608, Louisville, KY 40206

地址 Address: 6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

教會電話 Church Telephone: (502) 231-6113

教會網址 Church Website: www.louisvilleccc.org

教會電郵 Church email: louisvilleccc@bellsouth.net

### 上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	65 人
成人主日學	Adult Sunday School	20 人
青少年主日學	Youth Sunday School	人
兒童主日學	Children Sunday School	11 人
兒童崇拜	Children Worship	人
禱告會	Prayer Meeting	4 人
詩班	Choir	人
常青團契	Evergreen Fellowship	人
周五之夜團契	Friday Night Fellowship	人

### 奉獻報告 Offering Report

2006 年預算	Annual Budget	\$177,526.00
上周一般奉獻	Last Week's General Offering	\$2346.47
上周午餐奉獻	Last week's Lunch Offering	\$220.00

### 下主日事奉人員 Next Week's Server (7/16)

講員 Speaker:	郭維城牧師 Rev. Vincent Guo
領會 Worship Leader:	蔡軍弟兄 Jun Cai
翻譯員 Interpreter:	梁國雄弟兄 Edward Leong
招待員 Usher:	李娟蓉姊妹 Juanling Li 饒曉梅姊妹 Xiaomei Rao
收奉獻人員	郭尙志弟兄 Shangzhi Guo
Offering Collection:	周和山弟兄 Sam Zhou

### 週五之夜團契事奉人員 Servers of Friday Night Fellowship (7/14)

主持人 Leader: 吳麗圓姊妹 Iris Ng  
領詩 Song Leader: 吳麗圓姊妹 Iris Ng 司琴 Pianist: 張荷清 Amy Zhang

主日崇拜程序  
ORDER OF WORSHIP

序樂 靜默禱告 Silent Meditation Prelude

以讚美感恩來敬拜 PRAISES & THANKSGIVING

唱詩 234 聖靈請來 Come, Holy Spirit 會眾  
Hymn of Praise 302 主是我一切 Congregation  
You Are My All in All

6 你真偉大 How Great Thou Art

讚美禱告 蔡軍弟兄  
Prayer of Praise Jun Cai

唱詩 248 永生神的靈 會眾  
Hymn of Praise Spirit of the Living God Congregation

認罪禱告 蔡軍弟兄  
Confession Prayer Jun Cai

讀經 列王紀上 6 章 1-13 節 蔡軍弟兄  
Scripture Reading 1<sup>st</sup> Kings 6: 1 – 13 Jun Cai

以宣講來敬拜 PROCLAMATION

教牧禱告 張乃千牧師  
Pastoral Prayer Rev. Abraham Chang

信息 一同建造神的殿 張乃千牧師  
Sermon Building God's Temple Together Rev. Abraham Chang

以奉獻來敬拜 OFFERING

奉獻詩 278 求主察看 會眾  
Offertory Hymn Search Me, O God Congregation

奉獻禱告 蔡軍弟兄  
Offering Prayer Jun Cai

以肢體關懷來敬拜 CARING AND FELLOWSHIP

歡迎及報告 蔡軍弟兄  
Welcome Jun Cai

頌榮 393 使我作你和平之子 會眾  
Gloria Patri Make Me Channel of Your Peace Congregation

祝禱 張乃千牧師  
Benediction Rev. Abraham Chang  
568 阿們 Amen

殿樂 Postlude

默禱感恩 Meditative Prayer

收奉獻人員 Collecting Offering  
郭尙志弟兄 Shangzhi Guo, 周和山弟兄 Sam Zhou

教會事工報告 Church Announcement



1. 歡迎張乃千牧師！特別感謝他在本會所帶領“舊約歷史書”的講座，讓我們得益不少。 We welcome Rev. Abraham Chang's presence and special thanks for conducting the workshops on “**Historical Books of the O.T.**” We have truly been blessed.
2. 假期聖經學校明天升始。凡有興趣參加者請從速報名、名額有限。 VBS starts tomorrow! If your child is interested, please enroll ASAP. Placing is limited.

星期五晚上的團契主題是 VBS 結業典禮。請眾弟兄姊妹踊躍出席。  
This Friday's Fellowship theme is VBS Celebration. All are invited to attend this special event.



感恩與代禱  
Thanksgiving and Prayer Requests

請為本會方向并您在會中的事奉代禱、尤其在明年當執事一職。

Please pray for the direction of our church and your role in serving the church, especially in the capacity of a deacon next year.

請繼續為吳牧師和師母回台灣探親代禱。

Please continue to pray for Pastor and Mrs. Wu as they spend time with their family members back in Taiwan.

請為下主日的講員求神賜下智慧、讓口。也為凡聽神話們聽了神的道就願  
Please pray for next Vincent Guo, that wisdom and clarity mouth -piece. Also listen to God's word, heed and do His will.



郭維城牧師代禱。他能成為神的出語的人代禱、愿他意尊行神的旨意。  
week's speaker, Rev. God will grant him as he serves as His pray for those who that they will take

繼續為身體欠安支體代禱。特別為陸毅弟兄及余堅姊妹，求主看顧保守。

Please continue to intercede on behalf of those who are physically ill, especially Bro. Louis Lu and Sis. Angela Yu, may the Lord heal and protect them.

請為凡出外度假的弟兄姊妹們代禱、求主保守帶領他們。  
Pray for church members who are away on vacation, that the Lord will protect and guide them.

請為 VBS 事工的參與者代禱。求神賜智慧和忍耐以至他們能夠把小孩子帶到神的面前。

Please pray for those who are involved in the VBS ministry. May God grant them wisdom and patience as they bring the young ones closer to Him.

感恩與代禱  
Thanksgiving and Prayer Requests

請為本會方向并您在會中的事奉代禱、尤其在明年當執事一職。

Please pray for the direction of our church and your role in serving the church, especially in the capacity of a deacon next year.

請繼續為吳牧師和師母回台灣探親代禱。

Please continue to pray for Pastor and Mrs. Wu as they spend time with their family members back in Taiwan.

請為下主日的講員求神賜下智慧、讓口。也為凡聽神話們聽了神的道就願  
Please pray for next Vincent Guo, that wisdom and clarity mouth -piece. Also listen to God's word, heed and do His will.



郭維城牧師代禱。他能成為神的出語的人代禱、愿他意尊行神的旨意。  
week's speaker, Rev. God will grant him as he serves as His pray for those who that they will take

繼續為身體欠安支體代禱。特別為陸毅弟兄及余堅姊妹，求主看顧保守。

Please continue to intercede on behalf of those who are physically ill, especially Bro. Louis Lu and Sis. Angela Yu, may the Lord heal and protect them.

請為凡出外度假的弟兄姊妹們代禱、求主保守帶領他們。  
Pray for church members who are away on vacation, that the Lord will protect and guide them.

請為 VBS 事工的參與者代禱。求神賜智慧和忍耐以至他們能夠把小孩子帶到神的面前。

Please pray for those who are involved in the VBS ministry. May God grant them wisdom and patience as they bring the young ones closer to Him.